

Title (en)

Apparatus and method for cleaning parts of printing presses

Title (de)

Vorrichtung und Verfahren zum Reinigen von Teilen von Druckmaschinen

Title (fr)

Dispositif et procédé de nettoyage des éléments des machines à imprimer

Publication

EP 0990521 A2 20000405 (DE)

Application

EP 99119300 A 19990929

Priority

DE 19845367 A 19981002

Abstract (en)

The cleaning device has a wash chamber (30) and at least five fixed spray devices (56) which are set along an axis parallel to the axis of the screen roller (64) to spray the cleaning fluid (40) onto the roller at different angles (58) so that at least each two adjoining sprays are not aligned at the same angle. The screen roller can be mounted on a drive roller (72). A spray guard (76) is provided in the wash chamber.

Abstract (de)

Es werden eine Vorrichtung (10) und ein Verfahren zum Reinigen von Teilen (64;81;86) von Druckmaschinen mittels einer Reinigungsflüssigkeit (40;40'), insbesondere von Rasterwalzen (64) von Flexodruckmaschinen vorgeschlagen. Die Vorrichtung (10) weist einen Waschraum (30) auf, in dem wenigstens ein zu reinigendes Teil (64;81;86) mit der Reinigungsflüssigkeit (40;40') in Kontakt kommt. Dabei weist die Reinigungsvorrichtung (10) Haltemittel (60) auf, die das Teil (64;81;86) oberhalb eines Pegels (38) der Reinigungsflüssigkeit (40) in dem Waschraum (30) halten, und weist wenigstens zwei feststehende Sprüheinrichtungen (56) auf, die die Reinigungsflüssigkeit (40;40') unter unterschiedlichen Winkeln (58) auf das Teil (64;81;86) sprühen. <IMAGE>

IPC 1-7

B41F 35/00; **B41F 35/04**

IPC 8 full level

B41F 35/00 (2006.01); **B41F 35/04** (2006.01)

CPC (source: EP)

B41F 35/001 (2013.01); **B41F 35/04** (2013.01); **B41P 2235/26** (2013.01); **B41P 2235/31** (2013.01)

Cited by

BE1013647A3; EP4243997A4; CN115284740A

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

EP 0990521 A2 20000405; **EP 0990521 A3 20001004**; **EP 0990521 B1 20020828**; AT E222856 T1 20020915; DE 19845367 A1 20000406; DE 19845367 C2 20021219; DE 59902452 D1 20021002; DK 0990521 T3 20021007

DOCDB simple family (application)

EP 99119300 A 19990929; AT 99119300 T 19990929; DE 19845367 A 19981002; DE 59902452 T 19990929; DK 99119300 T 19990929